

| | | | | | | | |
|--------------------|--|-------------|-------|-----|---------|--------------------|------------|
| Art des Fahrzeuges | Schwere Arbeitsmaschine (Ausnahme-Fahrzeug) *) | Fabrikmarke | ROSSI | Typ | 500 HDS | Typenschein-Nummer | CH 5689 04 |
| Hersteller | COGEMA S.P.A., Via Romita 2/6, I-40100 Bologna (I) | | | | | | |
| Erkennungsmerkmale | "500 HDS" vor Fahrgestell-Nr. | | | | | | |
| Herstellerplakette | links, Mitte am Fahrgestell | | | | | | |
| Fahrgestellnummer | links, hinten, seitlich am Fahrgestell | | | | | | |
| Motorkennzeichen | "JE" vor Motornummer, links, Mitte Motorblock | | | | | | |
| Hauptimporteur | KALESA SA, 1852 Roche | | | | | | |
| Geprüftes Fahrzeug | 500 HDS*6401* Unveränderliche Zeichen im Typencode | | | | | | |

| | | | | | | | |
|---|---|--|--|---------------------------------------|---|--|--|
| Fahrgestell | Anzahl Achsen <u>2</u> Anzahl Räder <u>4</u> | | | Motor | Marke <u>PERKINS</u> Typ <u>D4.203 (JE)</u> | | |
| Lenkung | <u>hydrostatisch; Knicklenkung</u> | | | Bauart | <u>Reihe</u> Takte <u>4</u> | | |
| Getriebe | <u>hydraulisch (Wendegetriebe) Drehmomentwandler</u> | | | Treibstoff | <u>D</u> Lage <u>hinten</u> | | |
| Anzahl Gänge | <u>3</u> Achsantrieb <u>Allrad</u> | | | Kühlung | <u>Wasser</u> Anzahl Zylinder <u>4</u> | | |
| Betriebsbremse | <u>hydraulisch, 2-Kreis, Scheiben, hydraulische Unterstützung, auf alle Räder</u> | | | Bohrung | <u>91,4</u> Hub <u>127</u> | | |
| Hilfsbremse | <u>mechanisch, Innenbacken, auf die Antriebswelle</u> | | | Hubraum | <u>3331</u> Steuer-PS <u>16,96</u> | | |
| Feststellbremse | <u>wie Hilfsbremse</u> | | | Leistungs- kW | <u>45</u> bei U/min <u>2300</u> | | |
| Dauerbremse | <u>-</u> | | | DIN PS | <u>61</u> | | |
| 2-Kreis-Kontrolle | <u>Niveauekontrolle; Kontrollampe separat</u> | | | Lärm -Standm. | <u>86</u> dB/A bei U/min <u>2300</u> x) | | |
| Karosserie | <u>Ladeschaufel mit Heckbagger</u> | | | Schalldämpfer | <u>1 Topf 655 x ø 125 mm</u> | | |
| Anzahl Türen | <u>2</u> Geschw. Messer <u>-</u> | | | Abgasprüfung | <u>Bacharach 4 / BSZ 4,4 (70 %)</u> | | |
| Sicherheitsgurten | <u>-</u> Rückspiegel <u>links/rechts</u> | | | Entstörung | <u>-</u> | | |
| Unterlegkeil | <u>1/300x150x180mm</u> Zugvorrichtung <u>-</u> | | | Gewichte | vorn <u>2350</u> hinten <u>5400</u> total <u>7750</u> | | |
| Diebstahlsicherung | <u>-</u> | | | Leergewicht | <u>7750</u> | | |
| Anzahl Plätze | t <u>1</u> v <u>-</u> M <u>-</u> h <u>-</u> | | | Nutzlast | <u>-</u> | | |
| Masse | Innen <u>-</u> aussen <u>6000</u> Achsabstand <u>2230</u> / | | | Gesamtgewicht | <u>7750</u> | | |
| Länge | <u>1970</u> Doppelachse v <u>-</u> h <u>-</u> | | | Fabrikgarantie | <u>3470</u> <u>5500</u> <u>8960</u> | | |
| Breite | <u>2960</u> Spurweite v <u>1540</u> h <u>1540</u> | | | Reifengrösse | <u>14,5 - 20</u> <u>14,5 - 20</u> (Varianten | | |
| Höhe | <u>-</u> Spurweite v <u>-</u> h <u>-</u> | | | Ply / bar | <u>12 / 4,0</u> <u>12 / 4,0</u> vgl. Bemerkungen) | | |
| Ueberhang | s <u>-</u> Spurweite v <u>-</u> h <u>-</u> | | | Tragkraft | <u>5500</u> <u>5500</u> | | |
| | v <u>2060</u> h <u>-</u> | | | für V max | <u>33</u> km/h <u>33</u> km/h | | |
| | h <u>1710</u> Spurbreite l <u>8200</u> r <u>8100</u> | | | Garantierte Anhängelast gebremst | <u>-</u> | | |
| Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile | <u>3500</u> | | | Garantierte Anhängelast ungebremst | <u>-</u> | | |
| | | | | Garantiertes Gesamtzuggewicht | <u>-</u> | | |
| | | | | Geprüfte Anhängelast | <u>-</u> | | |
| | | | | Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller | <u>35</u> km/h | | |
| | | | | Höchstgeschwindigkeit gemessen | <u>33</u> km/h | | |
| | | | | bei 2300 U/min am Motor | | | |

| | |
|--------------------------|---|
| Ausrüstung §) | |
| Fernlichter | COBO 05,100 DGM 7886 |
| Abblendlichter | COBO 05,100 DGM 7886 |
| Standlichter | A (E) |
| Schlusslichter | R-S1 (E) |
| Bremslichter | R-S1 (E) |
| Richtungsblinker | v 1 (E) s h 2a (E) |
| Rückstrahler | v s h I (E) |
| Markierlichter | v A (E) s h |
| Zusätzliche Lichter | 2/ Arbeitslichter mit Kontrolllampe |
| Kontroll-Nr.-Beleuchtung | 1/ durch den Importeur montiert |
| Scheibenwischer | 1/ Blatt <small>NEV/ohne Waschanlage</small> |
| Warnvorrichtungen | STEBEL e2 IGM 4863 KA oder andere geprüfte Modelle |

Angaben für den Fahrzeugausweis

| | | | |
|--------------------|---|------------|-------|
| Art des Fahrzeuges | Schwere Arbeitsmaschine (Ausnahme-Fahrzeug) | | |
| Marke und Typ | ROSSI | 500 | HDS |
| Typenscheinnummer | CH | 5689 04 | |
| Karosserie | Ladeschaufel mit Heckbagger | | |
| Plätze | total 1 | vorn | |
| Leergewicht | 7750 | Treibstoff | D |
| Nutzlast | - | Steuer-PS | 16,96 |
| Gesamtgewicht | | Hubraum | 3331 |

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Ausnahme-Fahrzeug : Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile = 3500 mm.
- x) Geräuschmessung : Vorbeifahrt bei 33 km/h, A3, 1A 12,73 = 86 dB/A.
- §) Ausrüstung : technisch bedingt: die Höhe der Scheinwerfer, der Standlichter, der Blinker vorn; bei Ueberführungsfahrten mit dem Heckbagger sind die hinteren Leuchten nach Vorschrift anzubringen.

Eintrag im Fahrzeugausweis:

- 101 - 1 Plombe auf Vollastanschlag;
- 104 - Seitenblickspiegel erforderlich;
- 125 - Sonderbewilligung erforderlich;
- 137 - schwarz/gelb Markierung: Schutzvorrichtung auf Ladeschaufel;
- 138 - Schutzvorrichtung auf Ladeschaufel;
- 141 - Sicherung folgender Fahrzeugteile: Ladeschaufel und Heckbagger;
- die vorgeschriebenen Leuchten müssen angebracht werden.

Ort und Datum der Prüfung Lausanne, 03.03.80

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung